



Componentes de Automoción  
Fagor Ederlan, S. Coop.

**ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE**

11/6/67

Nº albarán : 80472234  
Del. Nota Nb: 2000  
Fecha Exp : 07.10.2019  
Fecha rec: Rec date :

**Proveedor / Supplier**  
Código: 91000014  
Dirección: Polígono Kataide  
Población: Mondragon 20500  
País: España

**Transportista/Carrier**  
Transport number: 269613  
Razón social: 180245780  
Short name: 5009763732  
Matrícula: CT6084BC  
Plate Nb: CT2749EH  
Remolque: Remoc.plate:  
Del Unit. : Transp. ind.p. carr.

**Destino / To**  
Cliente: Magna PT S.p.A.  
Customer: Magna PT S.p.A.  
Dirección: Via dei Ciclamini, 4  
Del. address: Via dei Ciclamini, 4  
Planta: Modugno Bari 70026  
Center: Italia  
Puerta de descarga: Unloading point:  
Puesto de consumo: 14249  
Point of consumption:

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad / Quantity		Unidad / Unit	Embalaje / Package Reference	Bultos / Box	Etiqueta / Label	Cant/Bul Qty/box	Nº Pedido / Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones / Comments
		Enviada / Delivered	Recibida / Received								
2510630000	CM 2510310463  <b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b> ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 936 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: S2 Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO Data controllo: Firma: <i>[Signature]</i>	936		PZA	CAJAS	052	15266546/15266597	18	550004316501		
Peso neto total : 7.347,600 Total net weight:						8.543,600	Nº total de palets o contenedores: Total Nb.of palets or containers: 052				

**Observaciones / Comments:**  
El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.  
*Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.*

**Proveedor / Supplier:** Fagor Ederlan S. Coop.

**Recepcion / Receiver:** *[Signature]*

**Almacen / Warehouse:**

**Transportista / Carrier:**

**A RELLENAR POR RECEPCION / TO FILL BY THE RECEIVER**

<p>1. Изпращач (име, адрес, държава) Sender (name, address, country)</p> <p><b>Fagor Ederlan Koop.E.</b> Torrebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIP <del>XXXXXXXXXX</del></p>	<p>МЕЖДУНАРОДНА ТОВАРИТЕЛНИЦА № INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE</p> <p>CMR</p> <p>Този превоз, независимо от всяка противна клауза, е подчинен на Конвенцията относно договора за международен превоз на стоки по пътищата (CMR)</p> <p>This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the international Carriage of goods by road (CMR)</p>
--	--

<p>2. Получател (име, адрес, държава) Consignee (name, address, country)</p> <p><i>Moyne</i></p>	<p>16. Превозвач (име, адрес, държава) Carrier (name, address, country)</p> <p><b>BGR 1040/ 204131682</b> <b>TODOR 75 Ltd.</b> Tel.: +359 899 340 053 BG-6168 YULIEVO +359 898 057 067</p>
--	--

<p>3. Разтоварен пункт (място, държава) Place of delivery of the goods (place, country)</p> <p><i>Вс</i></p>	<p>17. Последователни превозвачи (име, адрес, държава) Successive carriers (name, address, country)</p>
--	---

<p>4. Товарен пункт (място, държава, дата) Place and date of taking over the goods (place, country, date)</p> <p><i>11.11.19</i></p>	<p>18. Резерви и бележки на превозвача Carrier's reservations and observations</p>
--	--

<p>5. Приложени документи Documents attached</p> <p><i>1 к. 30472234</i></p>
--

<p>6. Знаци и номера Marks and Nos</p> <p><i>52</i></p>	<p>7. Брой колетки Number of packages</p>	<p>8. Вид опаковка Method of packing</p> <p><i>16</i></p>	<p>9. Вид на стоката Nature of the goods</p>	<p>10. Статистически № Statistical number</p>	<p>11. Тежина бруто кг Gross weight in kg</p> <p><i>9543</i></p>	<p>12. Обем м<sup>3</sup> Volume in m<sup>3</sup></p>
---	---	---	--	---	--	---

<p>Клас Class</p>	<p>Цифра Number</p>	<p>Буква Letter</p>	<p>(ADR*)</p>
-----------------------	-------------------------	-------------------------	---------------

<p>13. Указания на изпращача Sender's instructions</p>	<p>19. Специални споразумения Special agreements</p>
--	--

<p>14. Предписания за плащане на навалото/instructions as to payment for carriage</p> <p><input type="checkbox"/> Предплатено / Carriage paid</p> <p><input type="checkbox"/> Дължимо / Carriage forward</p>	<table border="1"> <tr> <th>За плащане от 20, To be paid by</th> <th>Изпращача / Sender</th> <th>Валута / Currency</th> <th>Получателя/Consignee</th> </tr> <tr> <td>Препозная цена Carriage charges:</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Намаления Deductions:</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Салдо Balance:</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Добавки Supplement charges:</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Други такси Other charges:</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>ВСИЧКО TOTAL:</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	За плащане от 20, To be paid by	Изпращача / Sender	Валута / Currency	Получателя/Consignee	Препозная цена Carriage charges:				Намаления Deductions:				Салдо Balance:				Добавки Supplement charges:				Други такси Other charges:				ВСИЧКО TOTAL:			
За плащане от 20, To be paid by	Изпращача / Sender	Валута / Currency	Получателя/Consignee																										
Препозная цена Carriage charges:																													
Намаления Deductions:																													
Салдо Balance:																													
Добавки Supplement charges:																													
Други такси Other charges:																													
ВСИЧКО TOTAL:																													

<p>21. Изготвена в Established in</p> <p><i>11.11.19</i> on <i>11.11.19</i></p>	<p>15. Наложен платеж Cash on delivery</p>
---	--

<p>22.</p> <p><i>XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX</i></p> <p><b>Fagor Ederlan S Coop.</b></p> <p>Подпис и печат на изпращача Signature and stamp of the sender</p>	<p>23.</p> <p><i>GT608722</i></p> <p><b>KUEITNE MAGEL S.R.L.</b> Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) Място на</p> <p><b>BGR 1040/ 204131682</b> <b>TODOR 75 Ltd.</b> Tel.: +359 899 340 053 BG-6168 YULIEVO +359 898 057 067</p> <p>10/01/2019</p> <p>Подпис и печат на превозвача Signature and stamp of the carrier</p>	<p>24. Обем на получени стоки received</p> <p>на</p> <p>20</p> <p>on</p> <p>20</p> <p>Подпис и печат на получател Signature and stamp of the consignee</p>
--	---	--

За попълване на отговорност на изпращача графи 1 до 15 вкл. +19+21+22. Очертаните графи с дебели линии се попълват от превозвача.  
To be completed on the sender's responsibility 1 - 15 including and +19+21+22. The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.



В случай на опасни стоки, да се посочи евентуалното опасяване в посещавания ред още: класа, цифрата и ако е нужно - буквата.  
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particular of the class, the number and the letter if any.

Отпечатано в Београд, www.iru.org